

ПРИКЛЮЧЕНИЯ СИБИРЯЧЕК В ПОЛЬШЕ

Осенняя Европа прекрасна. Мягкий ветер гуляет по ее улицам, обнимая прохожих, играя с их волосами. Он гоняет золотые листья между домами, хранящими вековые воспоминания, и кидает их на брусчатку, по которой когда-то ездили кареты и ходили великие люди.

Эта осень познакомила меня с крупнейшей страной Центральной Европы. Страна двуколка, которая помнит и с трепетом хранит каждый завиток в спирали своей богатой истории. Страна, язык которой полон согласных букв и напоминает забавную смесь украинского, старорусского и английского языков. Страна, чью столицу оберегает воинственная русалка. Страна, жители которой очень любят капусту и едят «русские» вареники, начиненные картошкой и творогом. Страна Фредерика Шопена и Марии Складовской-Кюри.

Уже догадались, о какой стране идет речь? Правильно, это все о Польше! Мне посчастливилось принять участие в международной программе культурного обмена среди журналистов Новосибирской городской общественной организации «Школа роста» и польской ассоциации «Сердечко для детей» в роли штатного переводчика с английского языка. Наша делегация взяла курс в самое сердце Польши – ее столицу Варшаву. Преодолев задержки рейсов, тысячи километров и несколько часовых поясов, мы прибыли в город, встретивший нас дождливой погодой. У меня было впечатление, будто бы я и не уезжала из России, потому что улицы и дома были похожи на наши. Но это впечатление развеялось после въезда в старую часть города. У меня перед глазами до сих пор стоит отчетливый образ Замковой площади, над которой возвышается статуя Сигизмунда III, перенесшего столицу из Кракова в Варшаву. Он наблюдает за всем и за всеми и хранит покой тихих улиц. Яркий королевский дворец и красочные дома наполняют вибрациями цвета площадь и радуют глаз даже в самую серую и унылую погоду!

Мы поселились в хостеле с восхитительным видом в старой части города. Воистину, в таком месте каждое утро будет добрым. Но нам некогда было любоваться этим видом, так как программа нашего пребывания в Варшаве была насыщена мероприятиями. Мы побывали в Центре польско-российского диалога и согласия, который спонсировал проект, и узнали, что обмены между Россией и Польшей довольно популярны. Много российских городов принимают в них участие. Помимо программ международного обмена также существует возможность получения стипендий и обучения за границей. Поляки интересуются русской культурой, что было доказано на презентации России



в уютном варшавском кафе. Много людей пришли, чтобы посмотреть на сибирячек, которые рассказывали о своей великой стране и о своих проектах для нее.

Мои коллеги по «Школе роста» презентовали свои работы, идеи, концепции. Например, студентка ИРСО НГПУ Екатерина Гучек воодушевленно рассказывала о ежегодном фестивале «Мультимедиа Квест». Студентка СИМОиР Елена Лелетко вдохновляла публику анонсом еще не увидевшего свет в России нового выпуска журнала «Город молодых». Студентка ИФМИП НГПУ Дарья Чернявская поведала о независимой молодежной газете «Стена». Студентка НГУ Оксана Ошеко показывала мультипликационные ролики, созданные совместно с маленькими детьми. Эти ролики поднимают остросоциальные вопросы, заставляют задуматься и позволяют взглянуть на мир глазами малышек. Польские коллеги, в свою очередь, поделились с нами своими идеями. Деятельность наших организаций очень схожа. Поляки выпускают журнал «Совсем другой мир», также занимаются благотворительностью совместно с организацией «Сердечко для детей». Это благотворительное учреждение устроило праздник под открытым небом для детей и их родителей в один из дней нашего пребывания. Мы приняли в нем активное участие. Мои коллеги давали мастер-классы по изготовлению кукол, бус и по боди-арту. Лично я создавала красивые прически. Безумно умиляет, когда маленькие дети обращаются к тебе «Пани». Слыша это, начинаешь невольно расплываться в улыбке. И, несмотря на холодную погоду, атмосфера была очень теплой и душевной.

Польские коллеги позаботились о культурной части нашей поездки. Например, мы посетили интерактивный музей Ф. Шопена, где можно было посмотреть интересные экспонаты, послушать музыку по своему выбору. Также поляки устроили нам встречу с организаторами популярного кинофестиваля «Спутник». В рамках этой

встречи мы посмотрели фильм «80 миллионов» на польском языке с русскими субтитрами. Главной идеей фильма было восстание за независимость Польши во времена перестройки. Также мы посетили «Музей Варшавского восстания», посвященный участию Польши во Второй мировой войне. Опять же в этом музее можно было ко всему прикоснуться, смотреть видео и слушать военные радиопередачи, что окунало меня в атмосферу тех времен. Честно сказать, атмосфера была давящей. Но я уважаю поляков за то, что они хранят память об этой эпохе, и за то, что они восстановили полностью разрушенный город, подняли на ноги страну. Помимо этого мы были на экскурсии в гетто, где нам рассказали про гонения евреев. Я невольно ежилась, представляя те круги ада, через которые пришлось пройти людям в то нелегкое время.

Подводя итоги, могу сказать, что в целом у меня сложилось приятное впечатление об этом проекте, об этом городе, об этой стране. Я попробовала вкусные блюда, послушала консонантный язык, познакомилась с милыми людьми, насладились разнообразной архитектурой, прогулялась по Праге, при этом не посещая Чехию (дело в том, что «Прага» – самый неблагоустроенный район Варшавы, получивший такое название в честь родного города одного из его основателей), обогатилась новым опытом. Пыль варшавских улочек до сих пор не сходит с моих стоптанных во время многочасовых прогулок ботинок. Это своего рода сувенир. Я благодарна за возможность участия в этом проекте. На мой взгляд, международные проекты обменов расширяют кругозор и одаривают незаменимым опытом. Жду с нетерпением приезда наших польских коллег. Надеюсь, им понравится в гостях у нас настолько, насколько мне понравилось гостить у них!



Гуля Гаджиева